


Encuesta  
**CASEN**  
**1998**



**Libro de Códigos  
Encuesta Caracterización  
Socioeconómica Nacional:  
Base de Datos Complementaria de Ingresos  
y Subsidios Ajustados, 1998**

OBSERVATORIO SOCIAL

**Serie Documentos Metodológicos, N°19**  
8 de Febrero de 2013

Versión Preliminar



[www.desarrollosocial.cl](http://www.desarrollosocial.cl)

## **TABLA DE CONTENIDOS**

I.	Presentación .....	3
II.	El Módulo Ingresos de la Encuesta Casen.....	3
III.	Variables de segmentación o llave.....	6
IV.	Códigos de Variables .....	6

## **I. Presentación**

El Ministerio de Desarrollo Social pone a disposición del público, adicional a la base de datos principal de la Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional (Casen) 1998, ya publicada, una base de datos complementaria que incluye las variables de ingresos y subsidios, desagregados por su origen, y corregidos por no respuesta y ajustados a Cuentas Nacionales por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Esta base de datos, incorpora junto con las variables de ingresos y subsidios ajustados, las variables de identificación de hogar y persona encuestada, que permiten a todo investigador pegar esta base complementaria a la base tradicional de la Encuesta Casen.

Este documento presenta el libro de códigos de las variables de la Encuesta Casen 1998, incluidos en la base de datos complementaria de ingresos y subsidios ajustados, con el objetivo de facilitar su uso.

En el segundo capítulo, se describe sucintamente el módulo de ingresos de la Encuesta Casen, particularmente de su versión 1998. El tercer capítulo presenta las variables de identificación a nivel de persona. El cuarto capítulo entrega el diccionario de variables y códigos que forman la base de datos complementaria de ingresos y subsidios desagregados, corregidos y ajustados por CEPAL, de la Encuesta Casen 1998.

## **II. El Módulo Ingresos de la Encuesta Casen**

El objetivo de este módulo es disponer de información que permita medir el ingreso corriente que reciben las personas y los hogares, en determinado período de referencia, con el propósito de investigar temas tales como las condiciones de vida de las personas y los hogares, los niveles de pobreza, la distribución del ingreso entre los hogares, así como también evaluar el impacto de las políticas y programas públicos sociales en diferentes grupos de hogares.

La investigación de los ingresos corrientes de los hogares en la Encuesta Casen se enmarca conceptualmente en el Sistema de Cuentas Nacionales (SCN, 1993)<sup>1</sup>, el cual distingue dos grandes categorías de ingresos corrientes percibidos por los hogares: los ingresos primarios y las transferencias corrientes, que en conjunto constituyen el ingreso corriente<sup>2</sup>. Los ingresos primarios, incluyen tanto los ingresos provenientes del trabajo como de la propiedad de los activos: ingresos de los asalariados; ingresos mixtos de los empleadores y trabajadores por cuenta propia; intereses, dividendos y otras rentas de la propiedad que perciben los propietarios de activos financieros, de tierras y activos del subsuelo; el excedente de explotación o excedente derivado de la imputación que se hace en el sistema, por los servicios de las viviendas ocupadas por sus propietarios. Las transferencias corrientes que pueden recibir los hogares están constituidas por dos clases principales de transferencias: prestaciones sociales (de seguridad social o de asistencia social) y otras transferencias corrientes (entre privados).

---

1 Grupo Intersecretarial de Trabajo sobre Cuentas Nacionales, Comisión de las Comunidades Europeas – Eurostat, Fondo Monetario Internacional, OCDE, Naciones Unidas, Banco Mundial, Sistema de Cuentas Nacionales 1993, Bruselas / Luxemburgo, Nueva York, París, Washington D.C., 1993.

2 Mayores detalles en: Ministerio de Desarrollo Social (2012) Manual del Investigador Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional: Módulos Registro, Residentes, Trabajo e Ingresos, Encuesta Casen 2011, Serie Documentos Metodológicos N°2, Septiembre.

La Tabla 1 presenta las preguntas de ingresos y transferencias corrientes incluidas en el cuestionario Casen 1998, así como el nombre de las correspondientes variables corregidas por no respuesta y ajustadas a Cuentas Nacionales por CEPAL

**Tabla 1: Ingresos corrientes de las personas y los hogares: preguntas y variables, Encuesta Casen 1998**

Tipo de Ingreso	Pregunta (*)	Variable Original	Variable Ajustada personas
<b>INGRESOS PRIMARIOS</b>			
<b>Sueldos y Salarios</b>			
<b>Sueldos en Efectivo</b>			
Ingreso ocupación principal **	o15	o16	yopraj
Bonificaciones, gratificaciones	o17	o20	yextaj
Remuneraciones en especie	o17	o20	yespaj
Valor de la casa cedida por servicios	o17	o20	yccsaj
Ingresos por otros trabajos	o20	o26	ytrsaj
Otros ingresos - Asalariados	y2	y8, y10, y12	yoasaj
Remuneración por trabajos ocasionales	y1	y2, y4, y6	ytroaj
<b>Ingreso del trabajo independiente</b>			
<b>Ganancias en efectivo</b>			
Ingreso ocupación principal	o15	o16	yopraj
Bonificaciones, gratificaciones	o17	o20	yextaj
Retiro de productos	o17	o20	yac1aj
Consumo de productos agrícolas	y2	y8, y10, y12	yac2aj
Ingresos por otros trabajos	o20	o26	ytrsaj
Otros ingresos - No asalariados	y2	y8, y10, y12	yonaaj
Venta de productos agropecuarios	o18	o24	yvpaj
<b>Rentas de la propiedad</b>			
Arriendos	y1	y2, y4, y6	yrenaj
Intereses por depósitos	y2	y8, y10, y12	yah1aj
Dividendo por acciones	y2	y8, y10, y12	yah2aj
Ingreso de capital en efectivo (variable ajustada, imputada por CEPAL)			ycaj
<b>Alquiler imputado</b>			
Alquiler imputado **	v16	v25	yaimaj

<b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES</b>			
<b>Prestaciones de la seguridad social</b>			
Pensiones de invalidez	y4	y16, y19	yinvaj
Montepíos o pensiones de viudez	y4	y16, y19	ymonaj
Renta Vitalicia	y4	y16, y19	yvitaj
Pensión de orfandad	y4	y16, y19	yorfaj
Otro tipo de pensión	y4	y16, y19	yotpaj
Donaciones	y2	y8, y10, y12	ydonaj
Pensión de alimentos	y1	y2, y4, y6	ymesaj
Dinero de familiares ajenos al hogar	y1	y2, y4, y6	yfajaj
<b>Prestaciones de Asistencia Social</b>			
PASIS de vejez	y5	y22, y24	ypa1aj
PASIS de invalidez	y5	y22, y24	ypa2aj
PASIS por deficiencia mental	y5	y22, y24	ypa3aj
SUF a la madre	y5	y22, y24	ysu1aj
SUF al menor	y5	y22, y24	ysu2aj
SUF maternal	y5	y22, y24	ysu3aj
SUF por deficiencia mental	y5	y22, y24	ysu4aj
SUF por invalidez	y5	y22, y24	ysu5aj
Subsidio de cesantia - 0 a 90 días	y5	y22, y24	yce1aj
Subsidio de cesantia - 91 a 180 días	y5	y22, y24	yce2aj
Subsidio de cesantia - 181 a 360 días	y5	y22, y24	yce3aj
Subsidio de Agua Potable	y5	y22, y24	yaguaj
Asignación familiar **	y3	y13,y14	yfamaj

Nota: \* Nomenclatura: o=módulo Empleo e Ingresos del Trabajo; y=módulo Otros Ingresos; v= módulo de Vivienda.

\*\* Disponible en base de datos Principal de Encuesta Casen 1998. Es el caso de yopraj, yaimhaj, yfamaj

A partir de las variables que se obtienen directamente de las preguntas del módulo de ingresos del cuestionario de la Encuesta Casen 1998, se construyen nuevas variables, que agrupan distintos tipos de ingresos y subsidios. Estas nuevas variables son las siguientes: Ingresos del Trabajo, Ingresos del Trabajo del Hogar, Ingresos del Trabajo per cápita del Hogar, Ingresos Autónomos, Ingresos Autónomos del Hogar, Ingresos Autónomos per cápita del Hogar, Subsidios Monetarios, Subsidios Monetarios del Hogar, Subsidios Monetarios per cápita del Hogar, Ingresos Monetarios del Hogar, Ingresos Monetarios per cápita del Hogar, Ingreso Total del Hogar e Ingreso Total per cápita del Hogar<sup>3</sup>.

3 Ibidem

Tales variables agregadas forman parte de la base de datos tradicional de la Encuesta, no así sus componentes. Precisamente, son las variables componentes las que forman la base de datos complementaria.

La base de datos Complementaria incluye las variables desagregadas de Ingresos y Subsidios Ajustados no publicadas en la base tradicional, tanto para personas como para hogares. Contiene además la nueva variable de ingreso per cápita del hogar (ypchaj) y un conjunto de otras variables estimadas por hogar.

Todas las variables ajustadas están mensualizadas, sea que la pregunta de origen se refiera al último mes o los últimos doce meses.

### III. Variables de segmentación o llave

Las variables de segmentación o llave en la Encuesta Casen 1998, que identifican a las personas de cada hogar y permiten, por tanto, pegar distintas bases de la misma versión de la Encuesta, son las siguientes:

Unidad	Llave
Personas	segmento folio o

Donde, segmento es la identificación del segmento (sección), folio es la identificación del hogar y o es el orden de la persona en el hogar.

### IV. Códigos de Variables

A continuación se presenta el listado de variables que forman esta base complementaria. En la primera columna se identifica la variable; en la segunda, su nombre o pregunta que representa en el cuestionario; en la tercera, los valores que puede tomar la variable; y en la última columna, la frecuencia asociada a estos valores.

Variable	Nombre Variable	Categoría	Frecuencia
<b>yespaj</b>	Remuneraciones en especie	>0	1.194
		Blancos	187.166
		Total	188.360
<b>yac1aj</b>	Retiro de productos	>0	1.161
		Blancos	187.199
		Total	188.360
<b>yccsaj</b>	Valor de la casa cedida por servicios	>0	1.187
		Blancos	187.173
		Total	188.360
<b>yextaj</b>	Bonificaciones, gratificaciones	>0	11.187
		Blancos	177.173
		Total	188.360

<b>yvpaaj</b>	Venta de productos agropecuarios	>0	2.527
		Blancos	185.833
		Total	188.360
<b>ytrsaj</b>	Ingresos por otros trabajos	>0	2.705
		Blancos	185.655
		Total	188.360
<b>yrenaj</b>	Arriendos	>0	2.434
		Blancos	185.926
		Total	188.360
<b>ymesaj</b>	Pensión de alimentos	>0	1.334
		Blancos	187.026
		Total	188.360
<b>yfajaj</b>	Dinero de familiares ajenos al hogar	>0	2.759
		Blancos	185.601
		Total	188.360
<b>ytroaj</b>	Remuneración por trabajos ocasionales	>0	2.015
		Blancos	186.345
		Total	188.360
<b>yah1aj</b>	Intereses por depósitos	>0	1.328
		Blancos	187.032
		Total	188.360
<b>yah2aj</b>	Dividendo por acciones	>0	152
		Blancos	188.208
		Total	188.360
<b>ydonaj</b>	Donaciones	>0	479
		Blancos	187.881
		Total	188.360
<b>yac2aj</b>	Consumo de productos agrícolas	>0	7.095
		Blancos	181.265
		Total	188.360
<b>yoasaj</b>	Otros ingresos - Asalariados	>0	300
		Blancos	188.060
		Total	188.360
<b>yonaaj</b>	Otros ingresos - No asalariados	>0	951
		Blancos	187.409
		Total	188.360
<b>yvitaj</b>	Renta vitalicia	>0	344
		Blancos	188.016
		Total	188.360

<b>yinvaj</b>	Pensiones de invalidez	>0	999
		Blancos	187.361
		Total	188.360
<b>ymonaj</b>	Montepíos o pensiones de viudez	>0	3.234
		Blancos	185.126
		Total	188.360
<b>yorfaj</b>	Pensión de orfandad	>0	290
		Blancos	188.070
		Total	188.360
<b>yotpaj</b>	Otro tipo de pensión	>0	279
		Blancos	188.081
		Total	188.360
<b>ypa1aj</b>	PASIS de vejez	>0	2.532
		Blancos	185.828
		Total	188.360
<b>ypa2aj</b>	PASIS de invalidez	>0	1.592
		Blancos	186.768
		Total	188.360
<b>ypa3aj</b>	PASIS por deficiencia mental	>0	466
		Blancos	187.894
		Total	188.360
<b>ysu1aj</b>	SUF a la madre	>0	1.669
		Blancos	186.691
		Total	188.360
<b>ysu2aj</b>	SUF al menor	>0	11.916
		Blancos	176.444
		Total	188.360
<b>ysu3aj</b>	SUF maternal	>0	26
		Blancos	188.334
		Total	188.360
<b>ysu4aj</b>	SUF por deficiencia mental	>0	19
		Blancos	188.341
		Total	188.360
<b>ysu5aj</b>	SUF por invalidez	>0	27
		Blancos	188.333
		Total	188.360
<b>yce1aj</b>	Subsidio de cesantía - 0 a 90 días	>0	43
		Blancos	188.317
		Total	188.360



<b>yce2aj</b>	Subsidio de cesantía - 91 a 180 días	>0	35
		Blancos	188.325
		Total	188.360
<b>yce3aj</b>	Subsidio de cesantía - 181 a 360 días	>0	18
		Blancos	188.342
		Total	188.360
<b>yaguaj</b>	Subsidio de Agua Potable	>0	3.680
		Blancos	184.680
		Total	188.360
<b>ysefaj</b>	Sueldos en efectivo	>0	47.699
		Blancos	140.661
		Total	188.360
<b>yganaj</b>	Ganancias en efectivo	>0	16.550
		Blancos	171.810
		Total	188.360
<b>ycapaj</b>	Ingreso de capital en efectivo	>0	12.110
		Blancos	176.250
		Total	188.360
<b>ytotaj</b>	Ingreso total	>0	100.302
		Blancos	88.058
		Total	188.360
<b>yesphaj</b>	Remuneraciones en especie	=0	184.004
		>0	4.356
		Total	188.360
<b>yac1haj</b>	Retiro de productos	=0	183.805
		>0	4.555
		Total	188.360
<b>yccshaj</b>	Valor de la casa cedida por servicios	=0	183.830
		>0	4.530
		Total	188.360
<b>yexthaj</b>	Bonificaciones, gratificaciones	=0	149.932
		>0	38.428
		Total	188.360
<b>yvpahaj</b>	Venta de productos agropecuarios	=0	179.016
		>0	9.344
		Total	188.360
<b>ytrshaj</b>	Ingresos por otros trabajos	=0	177.786
		>0	10.574
		Total	188.360

<b>yrenhaj</b>	Arriendos	=0	179.689
		>0	8.671
		Total	188.360
<b>yMeshaj</b>	Pensión de alimentos	=0	183.281
		>0	5.079
		Total	188.360
<b>yfajhaj</b>	Dinero de familiares ajenos al hogar	=0	179.930
		>0	8.430
		Total	188.360
<b>ytrhaj</b>	Remuneración por trabajos ocasionales	=0	180.990
		>0	7.370
		Total	188.360
<b>yah1haj</b>	Intereses por depósitos	=0	184.448
		>0	3.912
		Total	188.360
<b>yah2haj</b>	Dividendo por acciones	=0	187.808
		>0	552
		Total	188.360
<b>ydonhaj</b>	Donaciones	=0	186.699
		>0	1.661
		Total	188.360
<b>yac2haj</b>	Consumo de productos agrícolas	=0	159.950
		>0	28.410
		Total	188.360
<b>yoashaj</b>	Otros ingresos - Asalariados	=0	187.199
		>0	1.161
		Total	188.360
<b>yonahaj</b>	Otros ingresos - No asalariados	=0	185.015
		>0	3.345
		Total	188.360
<b>yvithaj</b>	Renta Vitalicia	=0	187.166
		>0	1.194
		Total	188.360
<b>yinvhaj</b>	Pensiones de invalidez	=0	184.429
		>0	3.931
		Total	188.360
<b>ymonhaj</b>	Montepíos o pensiones de viudez	=0	176.809
		>0	11.551
		Total	188.360

<b>yorfhaj</b>	Pensión de orfandad	=0	187.492
		>0	868
		Total	188.360
<b>yotphaj</b>	Otro tipo de pensión	=0	187.362
		>0	998
		Total	188.360
<b>ypa1haj</b>	PASIS de vejez	=0	180.546
		>0	7.814
		Total	188.360
<b>ypa2haj</b>	PASIS de invalidez	=0	182.183
		>0	6.177
		Total	188.360
<b>ypa3haj</b>	PASIS por deficiencia mental	=0	186.259
		>0	2.101
		Total	188.360
<b>ysu1haj</b>	SUF a la madre	=0	180.028
		>0	8.332
		Total	188.360
<b>ysu2haj</b>	SUF al menor	=0	158.247
		>0	30.113
		Total	188.360
<b>ysu3haj</b>	SUF maternal	=0	188.232
		>0	128
		Total	188.360
<b>ysu4haj</b>	SUF por deficiencia mental	=0	188.238
		>0	122
		Total	188.360
<b>ysu5haj</b>	SUF por invalidez	=0	188.227
		>0	133
		Total	188.360
<b>yce1haj</b>	Subsidio de cesantía - 0 a 90 días	=0	188.159
		>0	201
		Total	188.360
<b>yce2haj</b>	Subsidio de cesantía - 91 a 180 días	=0	188.223
		>0	137
		Total	188.360
<b>yce3haj</b>	Subsidio de cesantía - 181 a 360 días	=0	188.277
		>0	83
		Total	188.360

<b>ysefhaj</b>	Sueldos en efectivo	=0	52.812
		>0	135.548
		Total	188.360
<b>yganhaj</b>	Ganancias en efectivo	=0	130.519
		>0	57.841
		Total	188.360
<b>ycaphaj</b>	Ingreso de capital en efectivo	=0	147.874
		>0	40.486
		Total	188.360
<b>ytothaj</b>	Ingreso total	=0	391
		>0	187.969
		Total	188.360